

СОГЛАШЕНИЕ

об установлении побратимских связей между городом Владивостоком (Российская Федерация) и городом Цхинвал (Республика Южная Осетия)

Администрация города Владивостока в лице главы города Владивостока Гуменюка Олега Владимировича, действующего на основании Устава города Владивостока, и Администрация города Цхинвал, в лице главы администрации Кочиева Алана Григорьевича, действующего на основании Устава города Цхинвал, именуемые в дальнейшем «Стороны», в целях развития и укрепления взаимовыгодного сотрудничества заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

1. Стороны на основе взаимопонимания и равенства способствуют благоприятному развитию и расширению сотрудничества.

2. Стороны договариваются о дальнейшем развитии и укреплении сотрудничества и обменов в области экономики, торговли, транспорта, туризма, культуры, образования, спорта, молодежной политики и других сфер, относящихся к полномочиям Сторон.

3. Стороны стремятся вносить вклад в социально-экономическое развитие своих городов, проводя различные совместные мероприятия.

4. Стороны в целях расширения гуманитарного сотрудничества активно способствуют официальным визитам друг к другу и стажировкам служащих.

5. Стороны для устойчивого развития обоих городов осуществляют обмен информацией, мнениями и опытом по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Настоящее соглашение не порождает финансовых или иных обязательств Сторон.

Настоящее соглашение вступает в силу с момента подписания. Срок действия соглашения – 5 лет. Если по истечению срока действия ни одна из Сторон не предложит прекратить действие соглашения, то оно пролонгируется на новый срок.

Настоящее Соглашение подписано в городе Владивостоке (Российская Федерация) «__»_____ 2021 года в 2-х экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

Глава города Владивостока
Российская Федерация

Глава администрации
города Цхинвал
Республика Южная Осетия

Гуменюк О.В.

Кочиев А.Г.